

Commission canadienne du blé

5. Le Commandement maritime est-il dans une situation «d'urgence» de ce genre et, dans l'affirmative, pour quelle raison?

6. Le gouvernement prévoit-il de modifier cette Ordonnance 10.3. ou cet article 10.015 et, dans l'affirmative, à quel égard et pour quelle raison?

7. Quelles mesures, s'il en est, le gouvernement prend-il pour hausser les niveaux de la main-d'œuvre du Commandement maritime?

8. Le gouvernement essaie-t-il de forcer des membres des Forces armées canadiennes, protégés par l'Ordonnance administrative 10.3 des Forces canadiennes et l'article 10.015 des ORFC, à servir en qualité de membres de l'équipage d'un aéronef ou d'un navire et, dans l'affirmative, pour quelle raison?

9. Les responsabilités assignées aux Forces armées canadiennes et tout particulièrement au Commandement maritime, sont-elles compatibles avec les dispositions de l'article 10.015 des ORFC et l'Ordonnance administrative 10.3 des Forces canadiennes et, dans l'affirmative, à quels égards?

[Français]

M. Maurice A. Dionne (secrétaire parlementaire du ministre de la Défense nationale): Monsieur l'Orateur, la question n° 5393* a plusieurs parties. 1. La réponse est oui. a) La réponse est sans objet; b) Oui.

2. Oui. a) Sans objet; b) Oui.

3. Non.

4. Non.

5. Non.

6. Non.

7. Voici les principales mesures prises pour hausser les niveaux de la main-d'œuvre du Commandement maritime: a) On a triplé la capacité d'instruction des deux écoles de la Flotte, surtout en ce qui concerne les métiers importants, afin de répondre à l'augmentation du nombre des recrues; b) On offre maintenant un nouveau régime de retraite à des membres choisis du personnel de la Marine, pour les encourager à prolonger leur période de service; c) On élabore actuellement un programme pour assurer au personnel de la Marine une période déterminée de service à terre, après une période raisonnable de service en mer.

8. Oui, afin de permettre à certains spécialistes d'entre-couper leur service en mer de périodes de service à terre.

9. Oui.

● (1610)

[Traduction]

M. l'Orateur: Les autres questions restent-elles au Feuilleton?

Des voix: D'accord.

M. l'Orateur: Les autres avis de motion portant production de documents sont-ils reportés?

Des voix: D'accord.

ORDRES INSCRITS AU NOM DU GOUVERNEMENT

[Traduction]

LA LOI SUR LA COMMISSION CANADIENNE DU BLÉ (N° 2)

MESURE MODIFICATIVE PRÉVOYANT L'ÉLECTION DES MEMBRES DU COMITÉ CONSULTATIF

La Chambre reprend l'étude, interrompue le mardi 22 juin, du bill C-88, tendant à modifier la loi sur la Commission canadienne du blé (n° 2), dont le comité permanent de

[M. ForreSTALL.]

l'agriculture a fait rapport sans propositions d'amendement, et passe au vote différé sur la motion de M. Neil.

M. l'Orateur: A l'ordre. Je rappellerai aux députés qu'il a été convenu de ne sonner le timbre qu'une fois et, après le vote différé sur la motion du député de Moose Jaw (M. Neil), de procéder immédiatement au vote différé sur le bill C-68. Qu'on appelle les députés.

(La motion de M. Neil, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote n° 142)

POUR
Messieurs

Alkenbrack	Hargrave	Mitges
Allard	Hnatyshyn	Muir
Andre	Horner	Munro
(Calgary-Centre)	Huntington	(Esquimalt-Saanich)
Baker	Hurlburt	Murta
(Grenville-Carleton)	Jarvis	Neil
Balfour	Johnston	Nowlan
Beatty	Jones	Oberle
Brisco	Kempling	O'Sullivan
Cadiou	Korchinski	Paproski
Clark	Lambert	Patterson
(Rocky Mountain)	(Bellechasse)	Reynolds
Clarke	Lambert	Ritchie
(Vancouver Quadra)	(Edmonton-Ouest)	Roche
Dick	Laprise	Rondeau
Diefenbaker	La Salle	Schellenberger
Dionne	Lawrence	Schumacher
(Kamouraska)	MacDonald	Scott
Elzinga	(Egmont)	Skoreyko
Epp	MacLean	Smith
Fairweather	Macquarrie	(Churchill)
Forrestall	Malone	Stevens
Fraser	Marshall	Stewart
Gillies	Masniuk	(Marquette)
Halliday	Mazankowski	Towers
Hamilton	McCleave	Wagner
(Qu'Appelle-Moose Mountain)	McGrath	Whittaker
Hamilton	McKenzie	Wise
(Swift Current-Maple Creek)	McKinley	Woolliams
	McKinnon	Yewchuk—76

CONTRE
Messieurs

Abbott	Douglas	Lachance
Allmand	(Bruce-Grey)	Lajoie
Anderson	Douglas	Landers
Andres	(Nanaimo-Cowichan-Les Îles)	Lang
(Lincoln)	Drury	Langlois
Appoloni (M ^{me})	Duclos	Laniel
Baker	Dupont	Lapointe
(Gander-Twillingate)	Dupras	Leblanc
Basford	Duquet	(Laurier)
Bécharde	Ethier	LeBlanc
Bégin (M ^{lle})	Faulkner	(Westmorland-Kent)
Benjamin	Firth	Lee
Blackburn	Fleming	Lefebvre
Blais	Flynn	Leggatt
Blaker	Fox	Loiselle
Blouin	Francis	(Chambly)
Boulanger	Gauthier	Loiselle
Brewin	(Ottawa-Vanier)	(Saint-Henri)
Broadbent	Gendron	Lumley
Bussièrès	Gilbert	Macdonald
Caccia	Gillespie	(Rosedale)
Cafik	Goodale	MacEachen
Campagnolo (M ^{me})	Goyer	MacFarlane
Campbell (M ^{lle})	Guay	MacGuigan
(South Western Nova)	(Saint-Boniface)	Maine
Caron	Guay	Marceau
Clermont	(Lévis)	Marchand
Comtois	Guilbault	(Langelier)
Condon	Herbert	Marchand
Corbin	Hogan	(Kamloops-Cariboo)
Corriveau	Holt (M ^{me})	McIsaac
Côté	Hopkins	McRae
Cyr	Isabelle	Milne
Danson	Jamieson	Nicholson (M ^{lle})
Daudlin	Joyal	O'Connell
Demers	Kaplan	Olivier
Dionne	Knowles	Orlikow
(Northumberland-Miramichi)	(Winnipeg-Nord-Centre)	Ouellet
		Parent
		Pearsall